

Oikeusgeneettisen vanhemmuustutkimuksen näytteenottoasiakirja Document of sample taking for forensic genetic parenthood test Laki oikeusgeneettisestä vanhemmuustutkimuksesta 378/2005 Act on Forensic Genetic Parenthood Tests 378/2005	Tilauksen asianumero - Order reference no. Määräyksen diaarinumero - Court order registration no.
---	--

Näytteenantaja - Person to be tested		
Sukunimi - Last name	Etunimet - First names	Henkilötunnus - Personal identity code
Syntymäaika, jos henkilöllä ei ole suomalaista henkilötunnusta - Date of birth, if the person does not have a Finnish personal identity code:		
Henkilöllisyyden toteamisessa käytetty voimassa oleva asiakirja (ks. ohjeet). - The valid document used to verify identity (see instructions).		
☐ Ajokortti (Suomi) - Driving licence (Finland) ☐ Passi (kaikki maat) - Passport (all countries) ☐ Henkilökortti (ETA-maat, Sveitsi, San Marino) - Identity card (EEA countries, Switzerland, San Marino)		
☐ Pakolaisen matkustusasiakirja (Suomi) - Refugee travel document (Finland) ☐ Muukalaispassi (Suomi) - Alien's passport (Finland)		
Vanhemmuuslain 775/2022 29 §:n 2 momentin tilanteet: Henkilöllä ei ole yllä mainittua asiakirjaa. - Situations relating to section 29(2) of the Parenthood Act 775/2022: The person does not have the document mentioned above.		
☐ Henkilöllisyyden todentamiseksi ei ole esitetty mitään asiakirjaa. - No document has been presented for the purpose of verifying the person's identity.		
☐ Henkilöllisyyden todentamiseksi on esitetty muu asiakirja tai selvitys. - Another document or form of proof has been presented for the purpose of verifying the person's identity. Mikä? - What?		

Lapsen henkilöllisyyden todistaja (jos lapsi on alle 15-vuotias, eikä hänellä ole omaa henkilöllisyysasiakirjaa). - Person testifying to the child's identity (if the child is under the age of 15 and has no personal identity document of their own).		
• Tiedot täytetään vain lapsen näytteenottoa koskevaan näytteenottoasiakirjaan. - The information is only completed in the document concerning the sample taking from a child. • Henkilöllisyyden todistajan nimi tulee vanhemmuustutkimuksesta annettavaan lausuntoon. - The name of the witness to the identity will be recorded in the statement concerning the parenthood test.		
Sukunimi - Last name	Etunimet - First names	Henkilötunnus - Personal identity code
Syntymäaika, jos henkilöllä ei ole suomalaista henkilötunnusta - Date of birth, if the person does not have a Finnish personal identity code:		
Henkilöllisyyden toteamisessa käytetty voimassa oleva asiakirja (ks. ohjeet). - The valid document used to verify identity (see instructions).		
☐ Ajokortti (Suomi) - Driving licence (Finland) ☐ Passi (kaikki maat) - Passport (all countries) ☐ Henkilökortti (ETA-maat, Sveitsi, San Marino) - Identity card (EEA countries, Switzerland, San Marino)		
☐ Pakolaisen matkustusasiakirja (Suomi) - Refugee travel document (Finland) ☐ Muukalaispassi (Suomi) - Alien's passport (Finland)		
Vanhemmuuslain 775/2022 29 §:n 2 momentin tilanteet: Henkilöllä ei ole yllä mainittua asiakirjaa. - Situations relating to section 29(2) of the Parenthood Act 775/2022: The person does not have the document mentioned above.		
☐ Henkilöllisyyden todentamiseksi ei ole esitetty mitään asiakirjaa. - No document has been presented for the purpose of verifying the person's identity.		
☐ Henkilöllisyyden todentamiseksi on esitetty muu asiakirja tai selvitys. - Another document or form of proof has been presented for the purpose of verifying the person's identity. Mikä? - What?		

Näytetyyppi - Sample type		
☐ Posken sisäpinnan sivelynäyte - Buccal swab	☐ Muu kudoksenäyte - Other tissue sample	☐ Verinäyte (ei voida ottaa henkilöstä, joka on saanut luuydinsiirron) - Blood sample (excluding bone marrow transplant patients)
☐ Ensimmäinen näyte - First sample	☐ Uusintanäyte - Repeat sample	
Näytteenoton valvoja - Person supervising the sample taking		
☐ Lastenvalvoja - Child supervisor	Nimi - Name: (jos muu lastenvalvoja kuin tilaava lastenvalvoja) - (if other than the child supervisor who orders the test)	
☐ Suomen edustustossa palveleva henkilö - Person serving at a Finnish mission	Nimi - Name:	
Näytteenottaja - Person taking the sample		
☐ Terveystieteidenhuollon ammattihenkilö - Health care professional	Nimi - Name:	
Paikkakunta ja päivämäärä - Place and date		
Näytteenottopaikkakunta - Place of sample taking	Näytteenottopäivämäärä - Date of sample taking	Puhelinnumero - Telephone
Lisätiedot - More information		
Mahdollisten muiden lisätietojen lisäksi tähän kohtaan kirjataan muiden tutkittavien tiedot, jos näytteenoton valvoo muu lastenvalvoja kuin tilaava lastenvalvoja. - In addition to other possible additional data, the personal data of the persons to be tested is filled in here, if the sample taking was supervised by a child supervisor other than the child supervisor who orders the test.		

Allekirjoitukset - Signatures		
Näytteenantaja tai lapsen henkilöllisyyden todistaja - Person to be tested or the person testifying to the child's identity		Näytteenoton valvoja tai näytteenottaja - Person supervising the sample taking or the person taking the sample
• Jos alle 15-vuotiaalla lapsella on oma henkilöllisyysasiakirja, mutta hän ei itse pysty allekirjoittamaan näytteenottoasiakirjaa, asiakirjan allekirjoittaa henkilö, joka toi lapsen näytteenottoon. - <i>If a child under the age of 15 has a personal identity document of their own but is incapable of signing the sampling document, the person who escorted the child to the sampling shall sign the document.</i> • Jos alle 15-vuotias lapsi ymmärtää tutkimuksen merkityksen ja on itse antanut suostumuksen tutkimukseen, lapsi allekirjoittaa itse tämän asiakirjan. - <i>If a child under the age of 15 understands the significance of the test and has consented to the test, the child shall sign this document themselves.</i>		
☐ Lastenvalvojan tilaus - <i>Ordered by child supervisor</i> ☐ Tuomioistuimen määräys - <i>Ordered by court</i>		
Allekirjoitus - Signature	Päivämäärä - Date	Toimipaikan osoite - Postal address of office
Nimenselvennys - <i>Name in print</i>	Puhelinnumero - <i>Telephone</i>	Sähköpostiosoite - <i>E-mail address</i>

Henkilöllisyyden toteamiseksi hyväksyttävät asiakirjat, joiden tulee olla voimassa (asetus 168/2024 2 §) – Documents accepted as proof of identity, if valid (Decree 168/2024, section 2)

- 1) passi
 - 2) ulkomaalaislain (301/2004) 134 §:ssä tarkoitettu Suomen valtion viranomaisen myöntämä muukalaispassi
 - 3) ulkomaalaislain 135 §:ssä tarkoitettu Suomen valtion viranomaisen myöntämä pakolaisen matkustusasiakirja
 - 4) Euroopan talousalueen jäsenvaltion, San Marinon tai Sveitsin asianomaisen viranomaisen myöntämä henkilökortti
 - 5) Suomen valtion viranomaisen 1 päivän lokakuuta 1990 jälkeen myöntämä ajokortti. -
- 1) *passport*
 - 2) *alien's passport referred to in section 134 of the Aliens Act (301/2004), issued by the authorities in Finland*
 - 3) *refugee travel document referred to in section 135 of the Aliens Act, issued by the authorities in Finland*
 - 4) *identity card, issued by competent authorities in a Member State of the European Economic Area or in San Marino or Switzerland.*
 - 5) *driving licence, issued by the authorities in Finland after 1 October 1990.*
- Näyte voidaan ottaa, vaikka tutkittavan henkilöllisyyttä ei voida luotettavasti todeta, jos oikeusgeneettinen vanhemmuustutkimus tehdään vanhemmuuslain 775/2022 29 §:n 2 momentissa tarkoitetussa tilanteessa siksi, että tulevien vanhempien henkilöllisyyttä ja perhesiteitä osoittavat asiakirjat ovat puutteelliset. -
A sample may be taken even if the identity of the person to be tested cannot be reliably verified if the forensic genetic parenthood test is being carried out under the conditions stipulated in section 29, subsection 2 of the Parenthood Act (775/2022) owing to the fact that the documents proving the identity and family ties of the potential parents are incomplete.

Näytteenottovälineet ja tietosuojailmoitus - Sample kit and privacy notice

Näytteenottovälineiden ja palautuskuorien tilaaminen Terveystieteiden ja hyvinvoinnin laitokselta:
THL, oikeusgenetiikka, puhelin 029 524 8900, sähköposti vanhemmuustutkimus@thl.fi.
Ellei palautuskuorta ole käytössä, vastauslähetystunnus pyydetään sähköpostilla osoitteesta vanhemmuustutkimus@thl.fi.
THL:n tietosuojailmoitus: thl.fi/oikeusgenetiikka
*Ordering the equipment for the sample taking and the return envelopes from the Finnish Institute for Health and Welfare: THL, Forensic Genetics, telephone +358 29 524 8900, email vanhemmuustutkimus@thl.fi.
If the return envelope is not in use, the return delivery code must be requested by email from vanhemmuustutkimus@thl.fi.
THL's privacy statement: thl.fi/oikeusgenetiikka*

Lue lisää: thl.fi/vanhemmuus, thl.fi/oikeusgenetiikka –
Read more: thl.fi/vanhemmuus, thl.fi/oikeusgenetiikka